



Il sedile di Cetonia è il nucleo progettuale della seduta, l'elemento d'unione fra tutte le parti che la compongono. La sua forma è determinata dal materiale in cui è realizzata, il legno massello, una geometria che accoglie il corpo e dona un comfort e un benessere ottimali. Due le versioni: con sedile in legno massello e con imbottitura rivestita in tessuto.

Cetonia's seat is the core of the design, the unifying element between all its component parts. Its shape is determined by the solid wood from which it is made, in a geometrical form that embraces the body to give excellent comfort and wellbeing. It is available in two versions: with a solid-wood seat, and with fabric-covered upholstery.

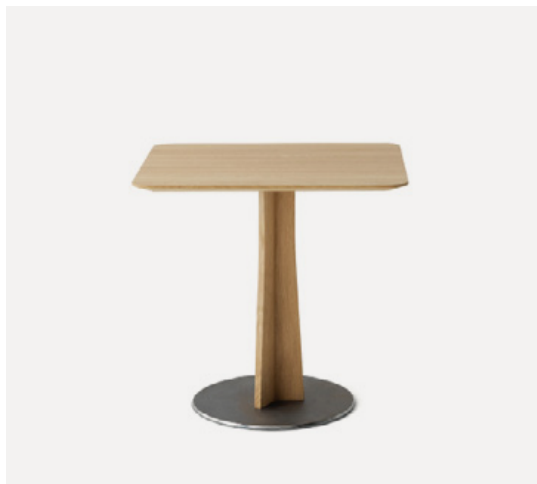


Il marchio della  
gestione forestale  
responsabile

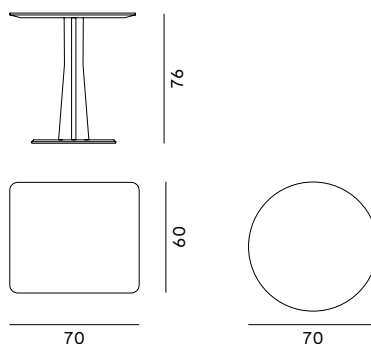


# Cetonia Table

design by atelier oï



## Dimensions/Dimensioni



### Solid ash frame and top

### Solid oak frame and top

### Steel base

Telaio e piano in frassino massello

Telaio e piano in rovere massello

Base in acciaio

### The dimensions of the table top can be customized

Le dimensioni del piano del tavolo possono essere customizzabili

**L 60 × W 70 H 76 / Ø 70 H 76**

**Max. per box/Max. per scatola:**

**Volume/Volume:**  
quantities/Valore fornito

**Gross weight/Peso lordo:**

**Box size/Dimensioni imballo:**  
quantities/Valore fornito

1 pc./1 pz.

Value provided based on

in base alle quantità  
ca 25,00 kg.

Value provided based on

in base alle quantità

**Designer: atelier oï**



**Founded in 1991 by Aurel Aebi, Armand Louis and Patrick Reymond, atelier oï is a trio built on shared values and ideals, with projects ranging from architecture and interior design to product design, but always with the same holistic, transdisciplinary vision.**

Fondato nel 1991 da Aurel Aebi, Armand Louis e Patrick Reymond, atelier oï è un trio animato dalla condivisione di valori e ideali, con progetti che spaziano dall'architettura, al product design, all'interior design, sempre con una visione multidisciplinare e olistica.

## Woods/Legni

---

### Ash/Frassino



White Ash  
Frassino Bianco



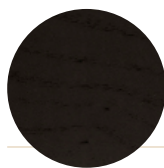
Natural Ash  
Frassino Naturale



Dark Wengè  
Ash / Frassino  
Dark Wengè



Walnut Ash  
Frassino Noce



Black Ash  
Frassino Nero

### Oak/Rovere



White Oak  
Rovere Bianco



Natural Oak  
Rovere Naturale



Dark Wengè  
Oak / Rovere  
Dark Wengè



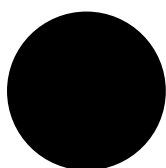
Walnut Oak  
Rovere Noce



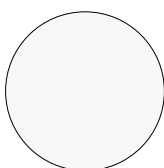
Black Oak  
Rovere Nero

## Table basis/Basi tavoli

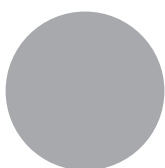
---



Black/Nero  
RAL9005



White/Bianco  
RAL9016



Aluminium/  
Alluminio  
RAL9006

---

## Warnings/Avvertenze

Indoor use only

Avoid standing on the product;  
Do not use the product as a ladder;  
Do not swing or rock on the product;  
Do not hang weights on the armrests  
or protruding parts; Avoid any improper use  
that does not comply with the correct one;

Prodotti per interni

Evitare di stare in piedi sul prodotto;  
Non utilizzare il prodotto come scala;  
Non oscillare o dondolarsi sul prodotto;  
Non appendere pesi sui braccioli o parti  
sporgenti; Evitare qualsiasi uso improprio  
non conforme a quello corretto;

---

## Recovery Start/Smaltimento

At the end of its use, the product must be destined  
for recovery according to the ordinary disposal  
channels.

Al termine del suo utilizzo, il prodotto deve essere  
destinato al recupero secondo i canali ordinari di  
smaltimento.

---

## Legal provisions/Disposizioni di legge

These instructions comply with Legislative Decree  
206/2005, "Consumer Code" and with the European  
directives 85/374 / EEC, 1999/34 / EC and 1999/44  
/ EC.

Queste istruzioni sono conformi al D. lgs. 206/2005,  
"Codice del consumo" e con le direttive Europee  
85/374/CEE, 1999/34/CE e 1999/44/CE.

---

## Care and maintenance/Cura e manutenzione

Clean the wooden parts with a very soft and dry cloth. In case of  
persistent dirt or stains, use small quantities of neutral soap, diluted  
in water (eg 2% soap 98% water) and then dry with a soft, dry cloth.  
To remove stains, never rub the surfaces with pressure. Never use  
products containing alcohol or ammonia.  
Avoid prolonged contact with any type of liquid and do not place the  
furniture near heat sources. For cleaning fabrics, in addition to normal  
suction, it is recommended to apply a specific product once or twice a  
year. To avoid stains, clean immediately using an absorbent cloth only.

Pulire le parti in legno con un panno molto morbido e asciutto.  
In caso di sporco persistente di macchie, utilizzare piccole quantità  
di sapone neutro, diluito in acqua (ad es. 2% di sapone 98% di acqua)  
e quindi asciugare con un panno morbido e asciutto. Per rimuovere  
le macchie non strofinare mai le superfici esercitando pressione.  
Non utilizzare mai prodotti contenenti alcol o ammoniaca. Evitare il  
contatto prolungato con qualsiasi tipo di liquido e non posizionare  
gli arredi vicino a fonti di calore. Per la pulizia dei tessuti, oltre  
alla normale aspirazione, si raccomanda di applicare una o due  
volte all'anno un prodotto specifico. Per evitare macchie, pulire  
immediatamente utilizzando solamente un panno assorbente.

**Passoni Luigi Sedie Srl – Passoni Design**  
**refuse any responsibility for damages caused to**  
**persons or things deriving from an improper use**  
**of the product.**

**Passoni Luigi Sedie Srl – Passoni Design declina**  
**qualsiasi responsabilità per danni causati**  
**a persone o cose derivanti da un uso improprio**  
**del prodotto.**